



GEMEINDE
ERLINSBACH SO

www.erlinsbach-so.ch

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr
Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr
Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

Juni 2014

Erlinsbacher Bulletin

Aus dem Gemeinderat

- **Gemeindeversammlung Rechnung 2013, 23. Juni 2014, 20.00 Uhr, im Gemeindehaus**

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler/-innen
2. Traktandenliste – Genehmigung
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25.11.2013 – Genehmigung
4. Teilliquidation Pensionskasse SO
5. Rechnung 2013 – Genehmigung
 - 5.1 Abschlussgestaltung
 - 5.2 Laufende Rechnung
 - 5.3 Investitionsrechnung
 - 5.3.1 Informationen über Kreditabrechnungen
 - 5.4 Schlussabstimmung
6. Forstbetriebsgemeinschaft Gösgeramt – Rechnung 2013 - Genehmigung
7. Projekt Erneuerung Wasserleitung Zielwegli (Büntenweg–Vorzielstrasse) – Kredit Fr. 130'000
8. Projekt Neubau Stichstrasse ab Rainlistrasse – Kredit Fr. 455'000
9. Informationen aus den Ressorts
10. Verschiedenes und Umfrage

Die Erläuterungen zu den Traktanden liegen bei der Gemeindekanzlei zur Mitnahme auf und können auch im Anschlagkasten eingesehen oder von der Homepage herunter geladen werden: www.erlinsbach-so.ch. Für Auskünfte stehen Gemeinderat, Verwaltung und Kanzlei gerne zur Verfügung.

Rechnungsabschluss 2013

Massiver Aufwandüberschuss infolge geschuldetem Teilliquidationsbeitrag an Pensionskasse SO

Der Gemeinderat genehmigte am 27. Mai 2014 den Rechnungsabschluss 2013. Zum Zeitpunkt des Abschlusses lag das für die Gemeinde leider negative Bundesgerichtsurteil bezüglich des bestrittenen Teilliquidationsbeitrages an die Pensionskasse Solothurn vor. Die geschuldete und Ende März 2014 beglichene Forderung von Fr. 2'400'589.70 (inkl. Verzugszinsen) wurde deshalb im Rechnungsabschluss 2013 berücksichtigt. Die Rechnung 2013 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 2'429'164.09 ab. Klammert man diese einmalige Belastung im Jahresabschluss 2013 aus, würde ein Aufwandüberschuss von Fr. 28'574.39 zu Buche stehen. Budgetiert war ein Minus von Fr. 238'850.00.

Die grössten Abweichungen gegenüber dem Voranschlag verzeichnete der Bereich „Bildung“. Der Betriebsbeitrag an die Schule Erzbachtal fällt gegenüber dem Voranschlag um Fr. 333'300.00 tiefer aus. Grund für diesen erheblichen Minderaufwand ist die Einforderung von Investitionsbeiträgen der Verbandsgemeinden an die laufenden und abgeschlossenen Investitionen des Schulverbandes. Dadurch entfällt beim Schulverband der Abschreibungsaufwand. Die Verbuchung der Investitionsbeiträge und der entsprechenden Abschreibungen fallen nun direkt bei den Verbandsgemeinden an. Demgegenüber verzeichnete der Besoldungsaufwand einen Nettokostenanstieg von rund Fr. 75'000.00 (Besoldung verrechnet mit Staatsbeitrag).

Weitere grössere Abweichungen zum Voranschlag verzeichnete der Bereich „Finanzen“. Dank der Ausbuchung von letzten Vorbezugsreserven (2011 und älter) im Betrag von Fr. 286'000.00 und eines Beitrages aus dem Kantonalen Finanzausgleich von Fr. 169'600.00 (budgetiert war eine Abgabe in den Finanzausgleich) konnten gesteigerte Abschreibungen von Steuerforderungen (Fr. 56'000.00), wesentliche Einbussen bei den juristischen Steuereinnahmen (Fr. -142'830.00), bei den Grundstücksgewinnen (Fr. -41'500.00) und Zunahmen bei den Abschreibungen des Verwaltungsvermögens (Fr. -66'800.00) einigermaßen aufgefangen werden.

Gesteigerte Investitionsausgaben

Im Rechnungsjahr 2013 wurden Nettoinvestitionen von Fr. 2'842'918.35 getätigt. Sie teilen sich wie folgt auf: Nettoinvestition des Gemeindewesens von Fr. 2'683'851.70, Nettoinvestition der Spezialfinanzierung Wasserversorgung von Fr. 65'552.30 und eine Nettoinvestition der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung von Fr. 93'514.35.

Der Investitionsanteil der Schule Erzbachtal beträgt für Erlinsbach SO insgesamt Fr. 2'058'387.70 (Anteil 2013: 46.49%). Mit Fr. 1'588'339.95 beansprucht der Neubau des Hauswirtschafts- und Kindergartentrakts im Schulzentrum Bläuen

dabei den Hauptanteil. Weitere bedeutende Investitionen wurden mit Fr. 399'173.90 im Bereich Gemeindestrassen getätigt.

Unterschiedlich erfolgreiche Spezialfinanzierungen

Die Wasserversorgung verzeichnet einen Aufwandüberschuss von Fr. 54'603.30, welcher vor allem auf beträchtliche Aufwendungen zur Behebung von Leitungsbrüchen zurückzuführen ist. Das Eigenkapital beträgt somit neu Fr. 111'780.35.

Die Abwasserrechnung schliesst unter Berücksichtigung von ausserordentlichen Abschreibungen von Fr. 55'000.00 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 4'476.02 ab. Das beträchtliche Eigenkapital beträgt neu Fr. 950'228.65.

Das Entsorgungswesen erzielt einen Ertragsüberschuss von Fr. 35'426.03, somit beträgt das Eigenkapital neu Fr. 74'496.06. Das angewachsene Eigenkapital ermöglicht im Bereich Entsorgung eine allgemeine Gebührensenkung von 5 %, welche per 01.01.2014 bereits vorgenommen wurde.

Abschlussverbuchung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Verrechnung des Aufwandüberschusses mit dem Eigenkapital, womit dieses noch Fr. 5'924'093.29 beträgt. Bei einem Fremdkapital von Fr. 13,09 Mio. (Vorjahr Fr. 10,07 Mio.) und einem Finanzvermögen von Fr. 14,35 Mio. (VJ Fr. 15,54 Mio.) beläuft sich das Nettovermögen auf Fr. 1,26 Mio. (VJ Fr. 5,96 Mio.) oder umgerechnet auf die 3'321 Einwohner (Stand 31.12.2013) auf Fr. 378.00 pro Kopf (VJ Fr. 1'824.34).

Projekt Erneuerung Wasserleitung Zielwegli (Büntenweg – Vorzielstrasse) – Kredit Fr. 130'000

Zwischen dem Büntenweg und der Vorzielstrasse besteht im Zielwegli eine Eternit-Wasserleitung, bei der verschiedentlich Leitungsbrüche festgestellt wurden. Ferner ist die Linienführung im Bereich Vorzielstrasse nicht optimal, da hier die öffentliche Wasserleitung diagonal über die Parzelle GB NE 1389 verläuft, mit sehr geringem Abstand zum Haus Nr. 41. Weiter besteht ein Nebenanschluss an die Wasserleitung in der privaten Stichstrasse (GB NE 2479) zwischen Vorzielstrasse und Vorzielbächli.

Im Rahmen des laufenden Werterhalts und unter Berücksichtigung der aufgetretenen Leitungsbrüche soll die Wasserleitung Zielwegli im Abschnitt Büntenweg–Vorzielstrasse erneuert werden. Die Ausbaulänge misst 106 m, ohne die notwendigen Anpassungen an Nebenleitungen.

Es wird mit Kosten von Fr. 130'000.00 gerechnet. Allenfalls leistet die Sol. Gebäudeversicherung SGV einen Beitrag an die Löschwasserversorgung.

Projekt Neubau Stichstrasse ab Rainlistrasse – Kredit Fr. 455'000

Gemäss Erschliessungsplan ist bei der Rainlistrasse die nach Süden verlaufende Stichstrasse westlich des Dubenmoosbachs als öffentliche Erschliessungsstrasse auszubauen. Demnächst sollen die Grundstücke GB NE 1424, 2777, 2363 und 2147 überbaut werden. Die neuen Eigentümer beantragen beim Gemeinderat, das Strassenbauprojekt einzuleiten.

Die Länge der öffentlichen Strasse misst rund 142 m. Die Strassenbreiten sind je nach Streckenabschnitt unterschiedlich, mit Massen zwischen 3.20 und 4.50 m. Auf den ersten 37 m ab der Abzweigung Rainlistrasse verläuft die Strasse unmittelbar neben dem Dubenmoosbach. Bei der bestehenden Bachmauer sind abschnittsweise Verstärkungen oder Instandsetzungsmassnahmen notwendig, um die Tragfähigkeit weiterhin zu gewährleisten. Bei der Einmündung in die Rainlistrasse ist im Erschliessungsplan lediglich westseitig ein Einlenkradius vom 6.0 m vorgesehen. Das Ingenieurbüro KFB Pfister AG empfiehlt, hier auch ostseitig einen Einlenkradius zu erstellen. Die Strassenentwässerung erfolgt über entsprechende Sammelleitungen in den Dubenmoosbach.

Gemäss „Generellem Wasserversorgungsprojekt GWP“ ist kein Netzausbau vorgesehen. Im südlichen Teil der Stichstrasse wird ein zusätzlicher Hydrant für die Löschwasserversorgung erstellt. Gemäss „Generellem Entwässerungsprojekt GEP“ besteht kein Ausbaubedarf bei den Abwasseranlagen. Für die übrigen Werkleitungen sind die IBA Elektrizitäts- und Gasversorgung, die Swisscom sowie Wiedmann-Dettwiler Comtec angefragt worden.

Das Ingenieurbüro KFB Pfister AG hat die Kosten wie folgt geschätzt:

Strassenprojekt inkl. Strassenentwässerung	Fr.	395'000.00
Wasserversorgung – neuer Hydrant mit Zuleitung	Fr.	60'000.00

Für den Strassenbau sind Erschliessungsbeiträge zu erheben. Da es sich um eine kommunale Erschliessungsstrasse handelt, müssen für 80 % der Erstellungskosten die Anstösser aufkommen. Ferner ist anzunehmen, dass die Solothurnische Gebäudeversicherung SGV einen Beitrag an die Löschwasserversorgung leistet.

• Fussball-WM – „Public Viewing“ auf dem Dorfplatz

Bei der ehemaligen Migros-Filiale beim Dorfplatz werden alle WM-Spiele in einer „Public Viewing“-Zone live gezeigt. Diese Veranstaltungen finden auf privatem Grund statt und wurden vom Kant. Amt für Gewerbe und Handel genehmigt.

Bei sehr grossem Publikumsaufmarsch (Spiele der Schweizer Nationalmannschaft, attraktive Finalspiele) könnte die Zufahrt von der Löwenkreuzung auf den Dorfplatz aus Sicherheitsgründen teilweise gesperrt werden. Dies erfolgt in Absprache mit dem Gemeinderat. Besten Dank für das Verständnis.

Aus der Gemeindekanzlei

• **Öffnungszeiten**

Während der Sommerferien vom 07. Juli - 08. August 2014 gelten reduzierte Öffnungszeiten:

Montag	09.00 - 11.30 Uhr / 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	09.00 - 11.30 Uhr / Nachmittag geschlossen
Freitag	09.00 - 14.00 Uhr durchgehend geöffnet

Für Termine ausserhalb der Öffnungszeiten steht das Personal der Gemeindeverwaltung nach vorheriger Vereinbarung selbstverständlich gerne zur Verfügung.

• **Ferienzeit - Reisezeit**

Falls Sie ins Ausland reisen, prüfen Sie bitte rechtzeitig, ob Ihre Reisedokumente noch gültig sind. Es gibt Länder, die einen Pass verlangen, der noch sechs Monate über das Reisedatum hinaus gültig ist.

Die Ausstellung eines neuen Passes oder einer neuen Identitätskarte benötigt etwa zwei Wochen und kann nicht beschleunigt werden.

Nur ID

Falls Sie nur eine Identitätskarte benötigen, so können Sie diese nach wie vor auf der Gemeindekanzlei beantragen. Bitte bringen Sie dafür Ihre alte ID sowie ein neues Passfoto mit. Bei Verlust der ID ist die Verlustanzeige einer Schweizer Polizeistelle abzugeben. Der/die Antragsteller/in muss persönlich am Schalter vorsprechen. Bei Kindern und Jugendlichen ist die Unterschrift der gesetzlichen Vertretung erforderlich. Die neue ID kostet Fr. 70.00 für Erwachsene und Fr. 35.00 für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren. Der Betrag muss sofort beglichen werden.

Pass und ID

Falls Sie beide Ausweise erneuern müssen, so können Sie vom günstigeren Kombiangebot profitieren. Der Pass alleine kostet Fr. 145.00 für Erwachsene, beide Ausweise im Kombiangebot nur Fr. 158.00. Bei Kindern sind es Fr. 65.00 für den Pass, für beide Ausweise Fr. 78.00.

Für den Pass oder die beiden Ausweise kann der Antrag entweder per Internet unter www.schweizerpass.ch oder per Telefon unter 032 627 63 70 gestellt werden. Nach erfolgter Terminvereinbarung ist die persönliche Vorsprache im Ausweiszentrum in Solothurn notwendig; minderjährige und entmündigte Personen in Begleitung des gesetzlichen Vertreters. Bei der persönlichen Vorsprache werden als biometrische Merkmale das Gesichtsbild (welches ebenfalls als Foto im Pass erscheint), zwei Fingerabdrücke (nur beim Pass, ab 12. Altersjahr) sowie die elektronische Unterschrift aufgenommen. Mitzunehmen sind die alten Aus-

weise oder bei Verlust der Ausweise eine Verlustanzeige einer Schweizer Polizeistelle. Es muss kein Foto mitgebracht werden.

Gültigkeit der Ausweise

Pass und ID für Erwachsene sind 10 Jahre gültig, für Kinder/Jugendliche 5 Jahre.

Zivilstandsmeldungen (bis 12.06.2014)

• **Geburten**

18.05.2014 Zäch Laila Alexandra, von Oberriet-Holzrhode SG, Tochter des Zäch Sascha Michael und der Nefzger Monica

29.05.2014 Brägger Emma, von Wattwil SG, Tochter der Brägger Jacqueline und des Pietrinferno Mirco

• **Todesfälle**

21.05.2014 Gass-Zinggeler Margrit Elisabeth, 1932, von Oltingen BL

28.05.2014 Zingg Werner, 1921, von Diessbach b. Büren BE

04.06.2014 Bleuler-Mayer Elvira, 1933, von Herrliberg ZH



Elternverein Erlinsbach

• ***Gesucht: Betriebsleiterin für das ELKi Zentrum Erlinsbach 20%***

Für die befristete Zeit vom 01.09.2014 oder nach Vereinbarung bis 31.12.2015 sucht der Elternverein einen/e Betriebsleiter/in.

Ihre Aufgaben:

- Sicherstellung des Betriebes des ELKi-Zentrums
- Durchführung der administrativen und organisatorischen Aufgaben des ELKi-Zentrums
- Führung der Buchhaltung des ELKi-Zentrums
- Unterhalt und Vermietung der Räumlichkeiten und des Gartens des ELKi-Zentrums
- Entwerfen von Ideen zur mittel- und langfristigen Weiterentwicklung des ELKi-Zentrums
- Führung und Unterstützung der ehrenamtlichen Arbeitsgruppenleiterinnen

Geboten werden attraktive Präsenzzeiten während der Schulzeiten, einen grossen Freiraum für eigene Ideen und kreative Umsetzungen, eine wohlwollende Zusammenarbeit mit dem Vorstand des Elternvereins Erlinsbach sowie vielfältige Kontaktmöglichkeiten zu den Familien aus Erlinsbach.

Erwartet werden eine abgeschlossene Berufsausbildung, EDV Anwenderkenntnisse, ein Flair für die Anliegen junger Familien in Erlinsbach, gute Kommunikationsfähigkeiten sowie Eigeninitiative, Kreativität und Spontanität.

Die Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an den Elternverein Erlinsbach, Präsidentin Elisabeth Züger, Sugenreben 27, 5018 Erlinsbach, Tel. 062 844 39 70.

SBB-Tageskarten

Die drei pro Tag zur Verfügung stehenden Tageskarten können per Telefon, am Schalter der Gemeindekanzlei oder über die Homepage www.erlinsbach-so.ch online reserviert werden. Die Karten müssen nach der Reservierung innert fünf Tagen am Schalter der Gemeindekanzlei abgeholt und bezahlt werden, ansonsten verfallen die Buchungen und die Tageskarten werden wieder frei gegeben. Eine Tageskarte kostet Fr. 40.00.

Bitte beachten Sie, dass die Tageskarten laut geltender Rahmenbedingungen der SBB nach wie vor nur an die eigene Bevölkerung verkauft werden dürfen.

Unentgeltliche Rechtsberatung

Die nächsten Termine: 30. Juni, 11. August, 01. September, ab 17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO, Erdgeschoss, Zimmer 5.

P A X E T B O N U M !

St. Laurenzen-Kafi und Klosterladen

OFFEN: jeden Samstag

14:00 bis 17:00 Uhr

1. März bis 31. Dezember

Clara-Schwestern,

St. Laurenzen

5018 Erlinsbach AG

Jeden Samstag sind Gäste herzlich eingeladen, der Vesper (Stundengebet) um 17.00 Uhr beizuwohnen. Das ganze Gebäude ist rollstuhlgängig.

Termine 2014

Fr, 20. – So, 22.06.	Dorf-, Schüler- und Grümpelturnier FC Erlinsbach
Mo, 23.06. 20.00 h	Gemeindeversammlung Rechnung 2013
Fr, 27.06.	Jugendfest – Schnellster Erlinsbacher/schnellste Erlinsbacherin
Sa, 28.06.	Jugendfest – Umzug
Fr, 01.08.	Bundesfeier beim Schützenhaus Haslen, EAG
Mo, 25.08.	Senioren Ausflug
Sa, 30.08.	Speuzer Trophy / Duathlon, Schulhaus Mühlematt
Fr, 05.09.	Jungbürgerfeier
Mo, 24.11. 20.00 h	Gemeindeversammlung Budget 2015



Der Gemeinderat und die Verwaltungsangestellten wünschen Ihnen eine sonnige, erholsame und stressfreie Ferienzeit